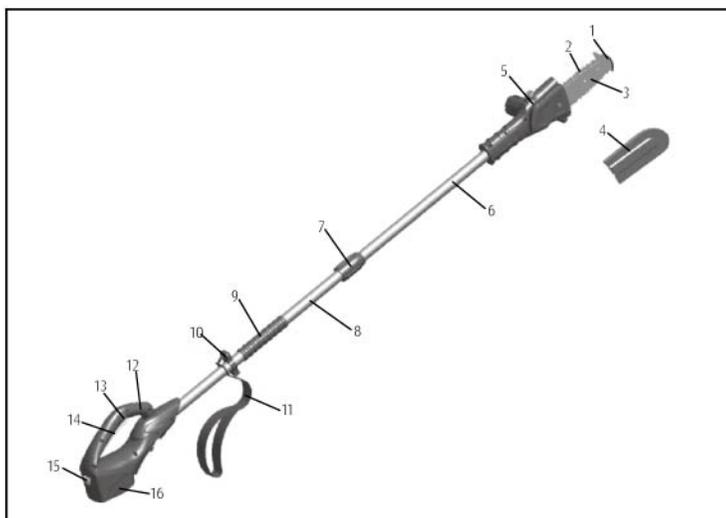


ELAGUEUSE SUR PERCHE SANS FIL

**DESCRIPTION:**

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Pointe par-chocs | 2. Chaîne de scie |
| 3. Guide-chaîne | 4. Fourreau |
| 5. Entraînement | 6. Tube supérieur |
| 7. Dispositif de verrouillage | 8. Tube inférieur |
| 9. Surface de préhension | 10. Attache de sangle |
| 11. Sangle | 12. Poignée |
| 13. Verrouillage de gâchette | 14. Interrupteur marche/arrêt |
| 15. Bouton de déverrouillage de la batterie | 16. Batterie |

Données techniques

Type:	MOL-3ET-150
Tension:	18V courant continu
Longueur:	2,7 m (1,8 m + rallonge 0,9 m)
Poids:	3,6 kg
Vitesse:	2,5 m/s
Longueur de coupe maximale:	150 mm
Puissance à vide (en moyenne) :	120W
Vitesse à vide:	1400 t/min
Type de batterie:	Lithium-ion
Puissance de la batterie:	1,3 Ah
Temps de recharge de la batterie:	Environ 4 heures
Niveau de puissance sonore LWA:	96dB (A)

Explication des symboles



Ne jamais exposer l'outil à la pluie.



Lire attentivement ce manuel avant de procéder à l'utilisation de l'outil.



Toujours porter un casque, des lunettes de sécurité et une protection antibruit.



Risque de choc électrique. Maintenir une distance d'au moins 10 m des lignes électriques aériennes.



DANGER : Ne pas mettre l'outil en marche lorsque des enfants, des adultes ou des animaux domestiques se trouvent dans la zone de travail.



Porter des gants pour protéger les mains.



Porter des chaussures de sécurité pour se protéger contre les courts-circuits.



AVERTISSEMENT : Cet outil est alimenté par une batterie ONE+. Lorsque vous travaillez avec des outils alimentés par batteries, observez toujours les avertissements et consignes de sécurité particuliers.



ENVIRONNEMENT : Si votre outil électrique doit être remplacé après une utilisation prolongée, ne pas le mettre dans les déchets domestiques, mais en disposer de façon écologique.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT Lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.

Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conserver toutes les consignes et instructions comme référence.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements se rapporte à votre appareil électrique alimenté sur secteur (avec cordon) ou sur piles.

1) Sécurité de la zone de travail

- a) Garder la zone de travail propre et bien éclairée. Une zone de travail encombrée ou sombre est favorable aux accidents.
- b) Ne pas utiliser les outils électriques là où se trouvent des explosifs ou des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou la fumée.
- c) Tenir les enfants et les spectateurs éloignés lorsque vous utilisez un outil électrique. Des distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

- a) La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche de n'importe quelle façon. Ne pas utiliser des adaptateurs avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- b) Éviter tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, tels que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) Ne jamais exposer les outils électriques à la pluie ou aux conditions humides. L'eau pénétrant dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) Ne pas abuser le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Garder le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utiliser une rallonge appropriée pour l'usage à l'extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à un usage à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utiliser un dispositif de courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique. NOTE : Le terme « dispositif de courant résiduel » (RCD) peut être remplacé par le terme « interrupteur de circuit de défaut de mise à la terre » (GFCI) ou « disjoncteur de fuite de terre » (ELCB).

3) Sécurité personnelle

- a) Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens pendant l'utilisation d'un outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

- b) Toujours utiliser un équipement de protection. Toujours porter une protection antibruit. Les équipements de protection tels qu'un masque anti-poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection antibruit, à utiliser selon les conditions respectives, permettront de réduire le risque de blessures.
 - c) Empêcher tout démarrage involontaire. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêté avant de brancher l'appareil sur une source d'alimentation et/ou sur la batterie, avant de le ramasser ou le porter. Porter les outils électriques avec un doigt sur l'interrupteur ou brancher les outils électriques dont l'interrupteur est activé peut entraîner des accidents.
 - d) Enlevez tout outil de réglage ou toute clé avant de mettre en marche l'outil électrique. Un outil ou une clé laissés attachés à une pièce rotative de l'outil électrique peuvent entraîner des blessures.
 - e) Ne pas essayer d'atteindre trop loin ou trop haut. Toujours garder une position debout solide et un bon équilibre. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
 - f) Porter des vêtements ajustés. Ne portez pas de vêtements amples ou des bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux peuvent être pris dans les pièces mobiles.
 - g) Si l'appareil est équipé de dispositifs d'aspiration ou de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement. L'utilisation d'un collecteur de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.
- 4) Utilisation et entretien des outils électriques**
- a) Ne pas forcer l'outil électrique. Utilisez toujours l'outil électrique approprié à vos fins. L'outil électrique approprié va faire le travail mieux et plus sûrement.
 - b) Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre. Tout outil qui ne peut pas être commandé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
 - c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever la batterie de l'outil avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'outil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage involontaire de l'outil.
 - d) Garder les outils sans tension électrique hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes peu familiers avec l'outil ou ces instructions d'utiliser cet outil électrique. Les outils électriques sont dangereux dans les mains des utilisateurs inexpérimentés.

- e) Maintenance des outils électriques. Assurez-vous qu'aucune pièce de l'outil électrique est désalignée, que les pièces mobiles ne sont pas coincées, qu'aucune pièce est défectueuse et qu'aucune autre condition pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si des pièces sont endommagées, faire réparer l'outil avant toute nouvelle utilisation. De nombreux accidents sont provoqués par des outils mal entretenus.
- f) Maintenir les lames aiguisées et propres. Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- g) Utilisez les outils électriques, les accessoires et les éléments de l'outil etc. en conformité avec ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du genre de travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des travaux pour lesquels il n'a pas été conçu peut entraîner une situation dangereuse.

5) Utilisation et maintenance de la batterie

- a) Recharger l'outil électrique uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un certain type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- b) Utiliser l'outil électrique uniquement avec la batterie spécifiquement désignée. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, la tenir éloignée des objets métalliques, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, qui peuvent faire une connexion d'un pôle à l'autre. Court-circuiter les pôles de la batterie peut provoquer un incendie.
- d) Sous des conditions abusives, la batterie peut perdre du liquide; éviter le contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide parvient dans les yeux, chercher en plus de l'aide médicale. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

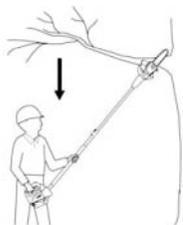
6) Service

- a) Faire réparer l'outil électrique uniquement par un service de réparation qualifié utilisant des pièces de rechange identiques. Cela permettra d'assurer que la sécurité de l'outil électrique est maintenue à longue date.

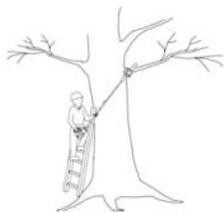
7) Remisage

- a) Utiliser une protection de transport pendant le transport et le remisage.
- b) Nettoyer et entretenir l'outil avant de le ranger.
- c) Protéger l'outil pendant le transport pour éviter la perte de liquides, les endommagements ou les blessures.

PRECAUTIONS LORS DU TRAVAIL AVEC L'ELAGUEUSE



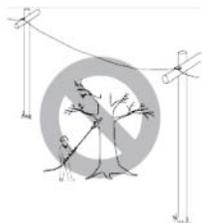
Ne jamais se tenir directement sous la branche que vous coupez. Toujours se positionner hors du rayon de chute des branches.



Ne jamais monter sur une échelle ou un autre type de support instable pendant l'utilisation de l'élagueuse. Toujours se servir des deux mains pour opérer l'élagueuse. Exercer une pression ferme et constante sur l'élagueuse pendant le sciage, mais ne pas essayer de forcer la scie dans le bois. Ne pas utiliser l'élagueuse pour couper de branches d'un diamètre supérieur à la longueur du guide-chaîne.



Maintenir les autres personnes à l'écart de la partie coupante de l'élagueuse et à une distance sûre de la zone de travail.



Ne pas utiliser l'élagueuse près des câbles, des lignes électriques ou téléphoniques aériennes. Maintenir une distance d'au moins 3 mètres de toutes lignes électriques.

BATTERIES RECHARGEABLES

CHARGER LA BATTERIE (figure 1)

La batterie n'est pas entièrement chargée à l'usine. Avant de tenter de charger la batterie, lire attentivement les consignes de sécurité.

Le chargeur est conçu pour l'utilisation sur une prise résidentielle standard 230V/50Hz.

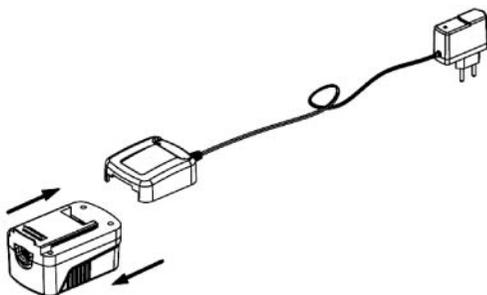


Figure 1

1. Brancher le cordon du chargeur sur la base du chargeur. (IMPORTANT: ne pas utiliser un autre chargeur, n'utiliser que le chargeur fourni avec l'outil).
2. Brancher le chargeur à une prise électrique appropriée. (IMPORTANT: Ne pas charger au moyen d'un générateur motorisé ou d'une source d'alimentation de courant continu.)
3. Glisser le chargeur sur la batterie. Les voyants de mise sous tension et de recharge s'allument. Laisser la batterie se charger à plein. Après la première recharge et sous des conditions d'utilisation normales la batterie sera rechargée à plein en 3 à 5 heures.
5. Débrancher le chargeur. Retirer le chargeur en le faisant glisser dehors. (Figure 1)
6. Placer la batterie dans l'outil et s'assurer qu'elle est bien enclenchée dans la cavité de l'outil.

NOTES IMPORTANTES SUR LA RECHARGE

1. Après une utilisation normale, votre batterie devrait être rechargée à plein en 4 heures environ. Si la batterie est complètement vide, la recharge à plein peut prendre jusqu'à 7 heures. Votre batterie est fournie sans charge. Laisser la batterie refroidir pendant 30 minutes avant de la recharger après l'utilisation de l'outil. (NOTE: Une batterie chaude placée dans le chargeur ne se recharge pas.)
2. Ne pas charger la batterie à une température ambiante inférieure à 40°F (4,5°C) ou supérieure à 105°F (40,5°C). Ceci est important et permettra d'éviter de graves dommages à la batterie. La durée de vie la plus longue et la meilleure performance peuvent être obtenues lorsque la batterie est chargée à une température ambiante d'environ 75°F (24°C).
3. Pendant la recharge, le chargeur peut ronronner légèrement et devenir légèrement chaud au toucher. Ceci est une condition normale et n'indique pas un problème.
4. Si la batterie ne se recharge pas correctement
 - Contrôler la prise électrique en y branchant une lampe ou un autre appareil.

- Vérifier si la prise est reliée à un interrupteur d'éclairage qui coupe l'alimentation lorsque vous éteignez les lumières.
 - Mener le chargeur et la batterie à une température ambiante de 40°F (4,5°C) à 105°F (40,5°C).
5. La batterie doit être rechargée quand elle n'arrive pas à produire une énergie suffisante pour accomplir des travaux qui se faisaient aisément auparavant. NE PAS continuer à utiliser l'outil avec une batterie épuisée.
 6. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, éviter de la laisser sur le chargeur pour des périodes prolongées (plus de 30 jours sans utilisation). Bien que la surcharge ne représente pas un problème de sécurité, elle peut considérablement réduire la durée de vie globale de la batterie.
 7. La batterie atteindra son meilleur rendement après 5 recharges normales. Il n'est pas nécessaire d'épuiser les batteries complètement avant de les recharger. Une utilisation normale est la meilleure méthode de décharger et de recharger les batteries.

Consignes de sécurité supplémentaires sur la batterie et le chargeur

Batterie

- Ne jamais essayer d'ouvrir la batterie pour une raison quelconque.
- Ne pas exposer la batterie à l'eau.
- Ne pas incinérer la batterie même si elle est gravement endommagée ou complètement usée. La batterie peut exploser dans le feu.
- Ne pas remiser dans des endroits où la température peut dépasser 40°C.
- Ne pas laisser la batterie dans le chargeur lorsque la recharge est terminée, le liquide de la batterie pourrait s'écouler.
- Charger uniquement à température ambiante.
- Charger uniquement à l'aide du chargeur fourni avec l'outil (voir données techniques).
- Avant de charger, assurez-vous que la batterie est sèche et propre.
- Utiliser uniquement le type de batterie approprié pour l'outil (voir données techniques).
- Pour se débarrasser des batteries, suivre les instructions données dans la section «collecte et traitement».
- Sous des conditions extrêmes, le liquide de la batterie peut s'écouler. Lorsque vous remarquez du liquide sur la batterie, procédez comme suit:
- Essuyez soigneusement le liquide avec un chiffon. Eviter le contact avec la peau.

- En cas de contact avec la peau ou les yeux, suivez les instructions ci-dessous.

Le liquide de la batterie, une solution à 25-30% d'hydroxyde de potassium, peut être nocif. En cas de contact avec la peau, rincer immédiatement avec de l'eau. Neutraliser avec un acide doux comme le jus de citron ou le vinaigre. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau propre pendant au moins 10 minutes. Consulter un médecin.

NOTE: Votre outil contient une batterie du type lithium-ion. Ne jetez pas les batteries / piles dans les déchets ménagers, le feu ou l'eau. Les batteries / piles doivent être collectées, recyclées ou éliminées de manière respectueuse de l'environnement.

Chargeur

- La fiche du chargeur doit correspondre à la prise. Afin de diminuer le risque de choc électrique, ne jamais modifier la fiche de n'importe quelle façon.
- Utiliser votre chargeur uniquement pour les batteries du type fourni avec votre outil. Les autres batteries pourraient éclater, provoquant des blessures et des dommages.
- Seulement 2 batteries peuvent être chargées l'une après l'autre afin d'éviter la surchauffe du chargeur. Un temps de repos est nécessaire pour laisser le chargeur refroidir avant une nouvelle utilisation.
- Lorsque la recharge est terminée, débrancher le chargeur du courant et retirer la batterie du chargeur, ne pas laisser la batterie dans le chargeur.
- Ne jamais transporter le chargeur par son cordon et ne jamais tirer sur le cordon pour le débrancher de la prise. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords coupants.
- Le cordon du chargeur ne peut pas être remplacé, ne continuez pas à utiliser le chargeur si le cordon est endommagé.
- Ne pas exposer le chargeur à l'eau ou à la pluie, ne pas utiliser dans un environnement humide.
- Ne pas ouvrir le chargeur.
- Ne pas démonter le chargeur.
- Conçu pour un usage à l'intérieur uniquement.

INSTRUCTIONS SUR L'OPERATION DE L'ELAGUEUSE

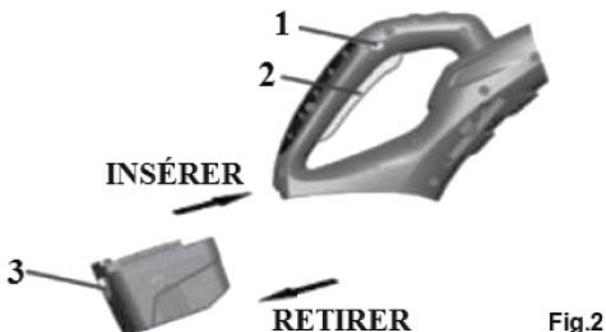


Fig.2

1. Insérer / retirer la batterie (voir fig.2)

- Toujours relâcher l'interrupteur marche/arrêt (2) avant d'insérer ou de retirer la batterie.
- Pour retirer la batterie de l'outil, faire glisser le bouton de déverrouillage de la batterie (3) vers le bas.
- Pour insérer la batterie, guider la batterie le long de la poignée. Elle est dans la position correcte lorsque le bouton de déverrouillage de la batterie (3) rebondi dans sa position initiale.

2. Comment allumer ou éteindre l'outil? (Voir fig.2)

Pour allumer l'outil, appuyez sur le bouton de verrouillage de gâchette (1) et ensuite simultanément sur l'interrupteur marche/ arrêt (2). Lorsque l'outil est en marche, le bouton de verrouillage (1) peut être relâché.

Pour éteindre l'outil, désactivez l'interrupteur marche / arrêt (2). L'outil s'arrête.

INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES SUR L'ELAGUEUSE**ASSEMBLAGE DE L'ELAGUEUSE**

(ATTENTION: Les bords de la chaîne sont tranchants. Porter toujours des gants de protection lorsque vous manipulez la chaîne.)

1. Retirez la batterie de la tronçonneuse.
2. Placer la tronçonneuse sur la tête du tube supérieur. Insérer le tube supérieur dans le tube inférieur à poignée. (IMPORTANT: Une fois assemblés, les embouts doivent s'enclencher et la flèche 1 doit pointer vers la flèche 2. (voir Fig.3))



Fig.3

3. Verrouiller l'assemblage des tubes avec le dispositif de verrouillage. (IMPORTANT: les tubes ne doivent pas bouger.) (voir fig.4)



Fig.4

4. Attache de sangle (voir fig.5)



Fig.5

5. Verser l'huile dans le réservoir de l'élagueuse. (IMPORTANT: Pour remplir, vous devez dévisser le bouchon. Le revisser après.) (voir fig.6)

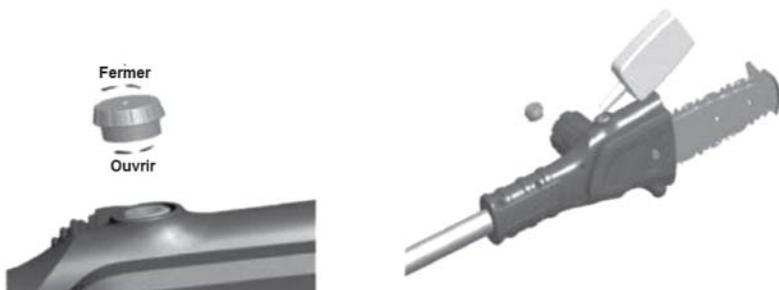


Fig.6

6. Glisser la batterie dans la poignée jusqu'à ce que les boutons de déverrouillage s'enclenchent. (Note: Charger la batterie à plein avant la première utilisation.) (voir fig.7)



Fig.7

TENSION DE LA CHAÎNE DE SCIE

AVERTISSEMENT:

Retirer la batterie de l'élagueuse avant d'effectuer n'importe quel réglage. Le contact avec une scie mouvante peut entraîner des blessures graves ou même la mort.

AVERTISSEMENT:

Les dents de la chaîne sont tranchantes. Toujours porter des gants de protection lorsque vous manipulez la chaîne.

AVERTISSEMENT: Pour nettoyer la scie

- Ne jamais plonger la scie dans des liquides
- Ne pas utiliser des produits contenant de l'ammoniac, du chlore ou des abrasifs
- Ne pas utiliser de solvants de nettoyage au chlore, de tétrachlorure de carbone, de kérosène, ou d'essence.

(Note: La tension de la chaîne est réglée correctement à l'usine. Une chaîne neuve se détend. Vérifier la tension d'une chaîne neuve régulièrement (après avoir retiré la batterie) pendant les 2 premières heures de fonctionnement. Laisser refroidir la scie. Suivez les étapes ci-dessous pour vérifier la tension de la chaîne.)

1. Retirez la batterie de la tronçonneuse.
2. Placez la tronçonneuse sur une surface ferme pour vérifier la tension de la chaîne.
3. En employant une force légère, tirer la chaîne de 3 mm environ du bas du guide-chaîne et la relâcher (**voir figure 8**). Si la chaîne se remet doucement en place, la tension est correcte. Un léger écart (1,5 mm ou moins) entre la chaîne et le bas du guide-chaîne est acceptable.

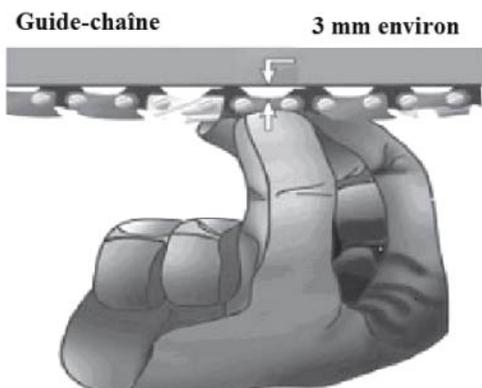


Fig.8

Réglage de la tension de la chaîne de scie

1. Desserrer la vis du guide-chaîne avant de régler la chaîne. (**voir fig. 9**)



Fig.9

2. Tourner la vis de réglage sur le devant de la tête d'entraînement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne ne s'affaisse plus. **(Voir fig. 10)**

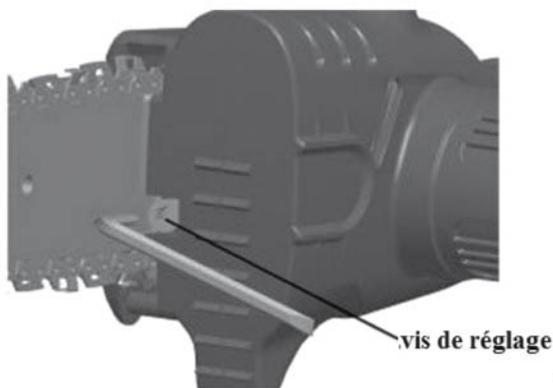


Fig.10

3. Tirer la chaîne vers le bas pour vérifier sa tension. Porter des gants de protection.
4. Ne pas trop tendre la chaîne. Une tension exagérée provoquera une usure excessive et réduira la durée de vie du guide-chaîne et de la chaîne. Une tension exagérée réduira également la quantité des opérations de sciage par charge de batterie.
5. Lorsque la tension de la chaîne est réglée correctement, serrer la vis du guide-chaîne. **(Voir fig. 11)**



Fig.11



Fig.12

SCIAGE AVEC LA TRONÇONNEUSE

1. Remplir le réservoir de carburant de votre élagueuse.
2. Insérer la batterie dans la scie.

3. Se servir des deux mains pour toutes manipulations sur l'élagueuse. Utiliser la surface de préhension désignée et le sangle lorsque vos travaillez avec l'élagueuse. **(Voir fig.12)** Toujours tenir la scie d'une poigne ferme. Les pouces et les doigts doivent fermement envelopper la poignée et la manche de l'élagueuse.
4. Assurez-vous que votre position débout est solide et stable. Garder les pieds écartés. Répartir le poids également sur les deux pieds.
5. Lorsque vous êtes prêt à faire une entaille, relâchez le verrouillage de gâchette et appuyez sur la gâchette. Ceci met la scie en marche. Le relâchement de la gâchette arrête l'élagueuse. Assurez-vous que la scie est en marche avant d'entamer une entaille.
6. Pour faire une entaille, placez d'abord la scie contre le bois. Tenez l'élagueuse très fermement en place pour éviter qu'elle rebondisse ou dérape (mouvement latéral).
7. Retirer l'élagueuse du bois pendant qu'elle tourne à plein régime. Arrêter l'élagueuse en relâchant la gâchette. S'assurer que la chaîne est immobilisée avant de poser l'élagueuse sur le sol.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYAGE DU CARTER DE LA SCIE

Faites attention à ce que le carter de la scie reste propre. Utilisez un chiffon doux imbibé d'un mélange d'eau et de savon doux. Essuyer le carter pour le nettoyer.

ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE

La plupart des problèmes sont causés par une usure inégale du guide-chaîne. Un affûtage incorrect des dents et un réglage incorrect des limiteurs de profondeur peuvent également provoquer des problèmes. Lorsque le guide-chaîne s'use de manière inégale, sa rainure s'élargit. Ceci fait claquer la chaîne et sauter les rivets **(voir fig.13)**. La tronçonneuse ne peut plus scier droit. Dans ce cas, veuillez remplacer le guide-chaîne.

Inspecter le guide-chaîne avant d'affûter la chaîne. Un guide-chaîne usé ou endommagé présente un risque de sécurité et endommage la chaîne. Le sciage devient également difficile.

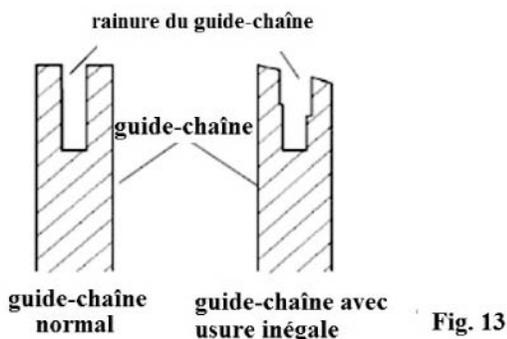


Fig. 13

Entretien régulier du guide-chaîne

1. Retirer le guide-chaîne de la tronçonneuse.
2. Retirer périodiquement la sciure se trouvant dans la rainure du guide-chaîne. Utilisez un couteau à mastic ou un morceau de fil métallique (voir fig.14).
3. Nettoyez les fentes à huile après chaque journée d'utilisation.
4. Éliminer les ébarbures des côtés du guide-chaîne. Utilisez une lime plate pour redresser les bords.

Remplacer le guide-chaîne si

- le guide-chaîne est tordu ou fendu
- l'intérieur de la rainure du guide-chaîne est très usé.

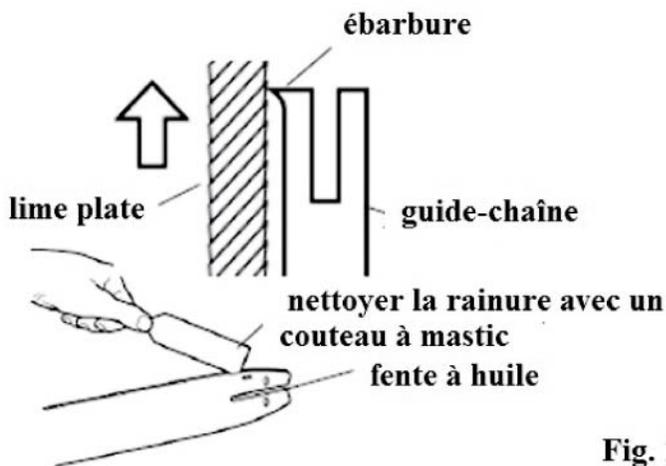


Fig. 14

AFFÛTAGE DE LA CHAÎNE

Toujours maintenir la chaîne bien affûtée. Votre tronçonneuse scie plus rapidement et plus sûrement. Une chaîne émoussée provoque l'usure excessive du pignon, du guide-chaîne, de la chaîne et du moteur. Si vous êtes contraint de forcer sur la chaîne pour la faire entrer dans le bois et si le sciage ne produit que de la sciure avec peu des gros copeaux, c'est que la chaîne est émoussée.

Outils nécessaires pour l'affûtage de la chaîne

Ces articles peuvent être achetés chez le concessionnaire locale, dans une quincaillerie ou un dépôt de matériaux de construction.

- lime ronde 4 mm
- outil pour limiteur de profondeur
- Guide lime
- Étau
- Lime plate moyenne

Affûtage des taillants

Utiliser le guide lime pour un limage à l'angle de 30°.

1. Régler la tension correcte de la chaîne.
2. Serrer le guide-chaîne dans l'étau pour solidement fixer la scie. (Note: Ne pas serrer la chaîne.)
3. Enfoncer la lime ronde (attachée au guide lime) dans la rainure, entre la plaque supérieure et le limiteur de profondeur sur la chaîne. Le guide lime doit reposer sur la plaque supérieure et sur le limiteur de profondeur (voir fig.15) (Note: Limer au milieu du guide-chaîne.)

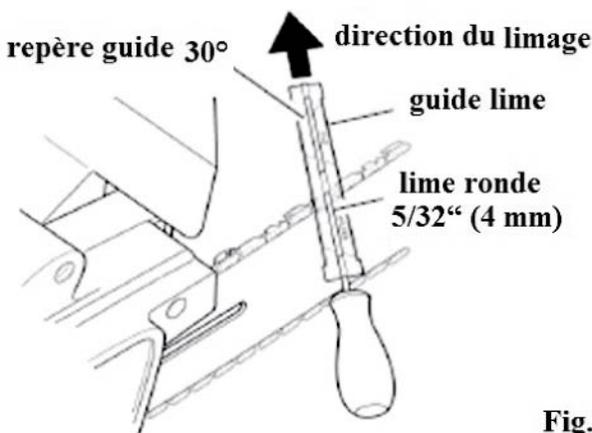


Fig.15

4. Tenir le guide lime bien droit. S'assurer que le repère 30° du guide lime est parallèle à l'axe du guide-chaîne. Ceci permet de s'assurer que l'on lime les taillants à un angle de 30°. (voir fig.16).
5. Limer le taillant de l'intérieur vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il soit affûté. Limer uniquement dans cette seule direction (voir fig.16). (Note: Deux ou trois coups de lime devraient affûter le taillant.)

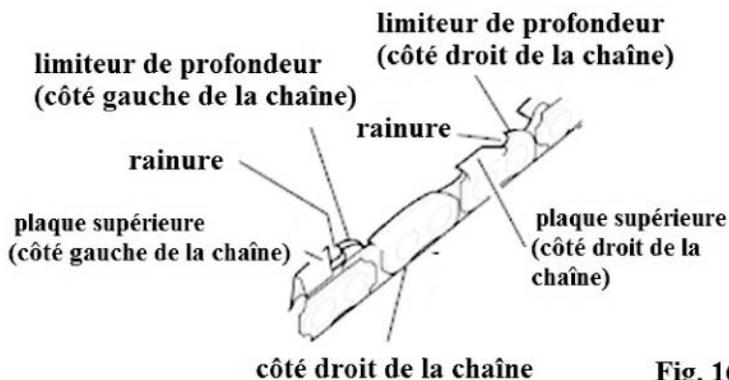


Fig. 16

Limage des limiteurs de profondeur des taillants

Le dégagement des limiteurs de profondeur des taillants est réduit lorsque ces derniers sont affûtés. Tous les 2 ou 3 affûtages régler les limiteurs de profondeur.

1. Placer l'outil pour limiteur de profondeur (.025") fermement par-dessus deux taillants. S'assurer que le limiteur de profondeur entre dans la fente de l'outil. (voir fig.17).
2. Utiliser la lime plate moyenne. Limer le limiteur de profondeur avec l'outil.
3. Retirer l'outil pour limiteur de profondeur. Arrondir le coin avant du limiteur de profondeur avec la lime plate. Après plusieurs limages à la main, faire affûter la chaîne dans une affûteuse ou par un centre de réparation agréé. Ceci permet d'avoir un limage uniforme. (voir fig.18).

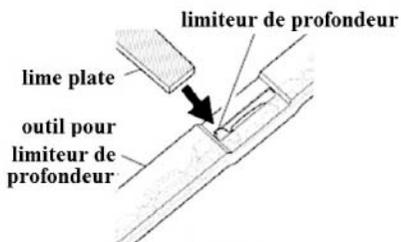


Fig. 17

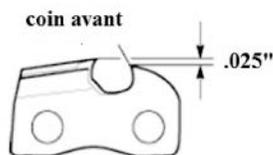


Fig. 18

REPLACEMENT DE LA CHAÎNE DE SCIE

IMPORTANT: Ne pas serrer la tronçonneuse dans un étau pour remplacer la chaîne ou le guide-chaîne.

Remplacer la chaîne lorsque les taillants sont trop usés et pas assez tranchants ou lorsque la chaîne casse. Utiliser uniquement la chaîne de remplacement spécifiée dans ce manuel. Toujours remplacer le pignon d'entraînement lors du remplacement de la chaîne. Cela assure que l'on obtient l'entraînement correct de la chaîne. (Note: Pour la chaîne appropriée et le pignon d'entraînement, voir pièces de rechange.)

Se reporter à la figure 19 en complétant les étapes suivantes.

1. Desserrer et retirer la vis du guide-chaîne.
2. Retirer le couvercle du pignon d'entraînement.
3. Retirer la chaîne de scie.
4. Placer la chaîne neuve autour du pignon d'entraînement, le long de la rainure supérieure du guide-chaîne, et autour du nez du guide-chaîne. Note: S'assurer que les tranchants de la chaîne sont tournés dans le bon sens. Positionner la chaîne de manière que les tranchants se trouvant sur le haut du guide-chaîne soient tournés vers le nez du guide-chaîne (**voir fig. 20**).
5. S'assurer avant de remettre le couvercle du pignon d'entraînement dans la rainure de positionnement, que la goupille de réglage est insérée dans le trou de réglage du guide-chaîne.
6. Placer le couvercle du pignon d'entraînement dans la rainure de positionnement.
7. Verrouiller le couvercle du pignon d'entraînement avec la vis du guide-chaîne. (**IMPORTANT:** Visser à la force des doigts seulement.)
8. Régler la tension de la chaîne.
9. Resserrez la vis du guide-chaîne avec une clé six pans.

ATTENTION: Ne pas placer la chaîne dans le sens inverse dans la scie. Si la chaîne est insérée à l'envers, la scie vibrerait excessivement et il serait impossible de couper.

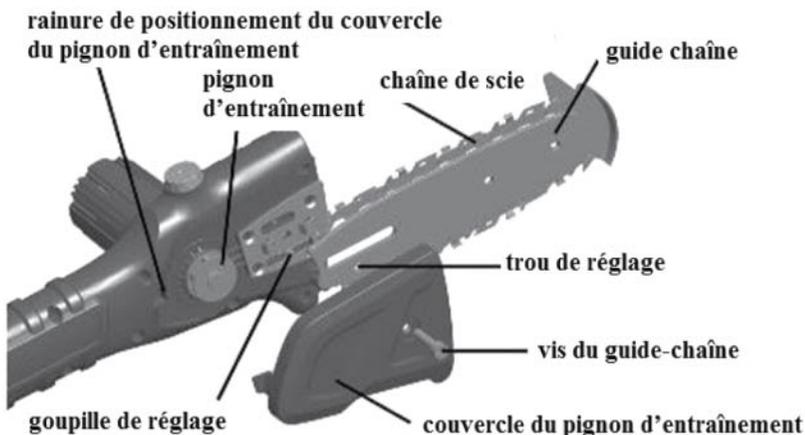


Fig. 19

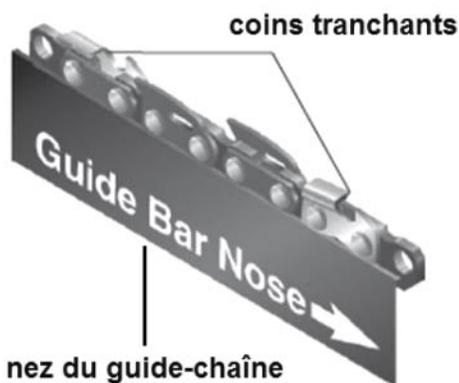


Fig. 20

REMISAGE

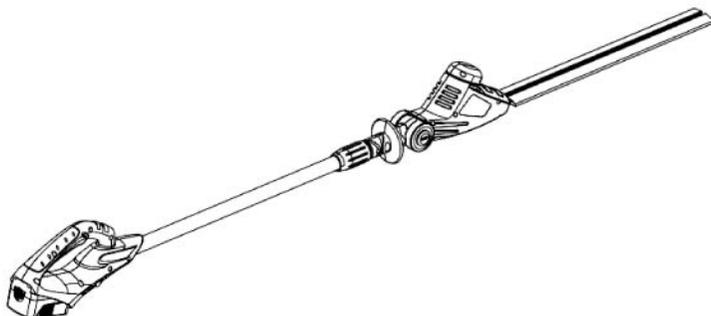
Si vous rangez la scie pour plus de 30 jours, suivez les étapes ci-dessous.

1. Retirer la batterie de la tronçonneuse.
2. Charger la batterie à plein. (Note: Il peut prendre jusqu'à 4 heures pour charger la batterie à plein.)
3. Lorsque la batterie est chargée à plein, retirez-la du chargeur et mettez le capuchon de protection sur les terminaux de la batterie.

IMPORTANT: Pour prolonger la durée de vie de la batterie, éviter de laisser la batterie sur le chargeur pendant de longues périodes (plus de 30 jours sans utilisation).

4. Retirer et nettoyer le guide-chaîne et la chaîne. Nettoyer le guide-chaîne et la chaîne par trempage dans une solution à base de pétrole ou un mélange d'eau et de savon doux.
5. Sécher le guide-chaîne et la chaîne.
6. Placer la chaîne dans un récipient rempli d'huile. Ceci l'empêche de rouiller.
7. Appliquez une légère couche d'huile sur la surface du guide-chaîne.
8. Essuyer l'extérieur du carter de la scie avec un chiffon doux imbibé d'un mélange de savon doux et d'eau.
9. Rangez la tronçonneuse et la batterie
 - dans un endroit en hauteur ou verrouillé, hors de la portée des enfants
 - dans un endroit sec
 - dans une mallette de transport ou avec un fourreau recouvrant le guide-chaîne.

TAILLE-HAIE SANS FIL

**USAGE CONFORME A LA DESTINATION**

Votre taille-haie est conçu pour tailler les haies, les buissons ou les arbustes et ne doit en aucun cas être utilisé à d'autres fins. Cet outil est conçu uniquement pour l'usage privé.

DONNEES TECHNIQUES

Type	M0E-7ET-460
Tension	18V CC
Vitesse à vide	1400 t/min
Puissance à vide (en moyenne)	70W
Longueur de la lame	460 mm
Profondeur de coupe	14 mm
Vitesse par coupe	<1 S
Type de batterie	Lithium-Ion
Puissance de la batterie	1,3 Ah
Temps de recharge de la batterie	environ 4 heures
Niveau de puissance sonore LWA	101dB (A)

INSTRUCTIONS DE SECURITE POUR LE TAILLE-HAIES

Cet outil peut provoquer des blessures graves.

Veillez lire attentivement les instructions pour la bonne manipulation, préparation, maintenance ainsi que le démarrage et l'arrêt de l'outil. Être familier avec toutes les commandes et l'utilisation correcte de l'outil.

- **Attention:** Observez exactement les instructions de ce manuel avant d'utiliser l'appareil afin de réduire le risque de blessures ou de dommages.
- Assurez-vous avant d'utiliser l'appareil que vous savez comment l'éteindre en cas d'urgence.
- Conservez ces instructions comme référence.

- N'exposez jamais l'outil à la pluie ou à une humidité excessive.
- Utilisez l'outil uniquement en plein jour ou à une bonne lumière artificielle.
- Ne permettez jamais aux enfants d'utiliser l'outil.
- N'utilisez pas l'outil, lorsque des gens, surtout des enfants, sont à proximité.
- Eloignez-vous des lignes électriques aériennes.
- Portez des vêtements ajustés! Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux qui peuvent être prises dans les pièces mobiles. Il est recommandé de porter des gants solides, des chaussures antidérapantes et des lunettes de sécurité. Portez toujours une protection antibruit, des lunettes de sécurité et un casque lorsque vous utilisez l'outil.
- Si l'outil se cale, éteignez-le immédiatement. Retirez la batterie avant d'essayer de retirer les obstacles.
- Retirez la batterie avant toute vérification, entretien ou travail sur l'outil;
- Assurez-vous toujours que vous êtes dans une position de travail stable et sûr lorsque vous utilisez l'outil, en particulier sur des marches ou des échelles.
- Ne pas tenter de réparer l'outil vous-même.
- N'utilisez pas l'outil si les lames sont endommagées ou excessivement usées.
- Toujours s'assurer que tous les dispositifs de protection sont en place lorsque vous utilisez l'outil. Ne jamais utiliser un outil qui n'est pas complètement assemblé ou un outil qui a subi des modifications non autorisées.
- Toujours se servir des deux mains pour opérer l'outil.
- Toujours installer le protège-lame pour transporter ou ranger l'outil.
- Toujours être conscient de votre environnement et rester vigilant aux dangers possibles que vous ne pouvez éventuellement pas entendre à cause du bruit de l'outil.
- Ne pas porter l'outil avec la main sur l'interrupteur, à moins que la batterie soit retirée.
- Si vous n'avez jamais utilisé un taille-haie, n'étudiez pas seulement cette notice, mais laissez-vous en plus instruire dans son utilisation pratique par un utilisateur expérimenté.
- Ne touchez jamais les lames tandis que l'outil est en marche.
- Ne jamais essayer de forcer les lames à une halte.
- Ne pas poser l'outil avant l'arrêt complet des lames.
- Inspectez les lames régulièrement pour les dommages et l'usure. Ne pas utiliser l'outil si les lames sont endommagées.

- Lorsque vous taillez, prenez soin d'éviter les objets durs (par exemple fil métallique, rampes). Si vous avez accidentellement touché un tel objet, éteignez l'outil immédiatement et vérifiez s'il a été endommagé.
- Si l'outil commence à vibrer de façon anormale, éteignez-le immédiatement et vérifiez s'il a été endommagé.
- Toujours être conscient de la chute de débris lorsque vous taillez les parties en hauteur d'une haie.
- Méfiez-vous de la lame, portez toujours des gants pour protéger vos mains des coupures.
- Quand l'outil est en marche, la main ne doit pas s'étendre au-delà de la garde de la poignée (7) ou entrer en contact avec la lame (9). Voir figure 21
- Ne pas ajuster l'angle de la tête tandis que l'outil est en marche.

VUE D'ENSEMBLE (Fig.21)

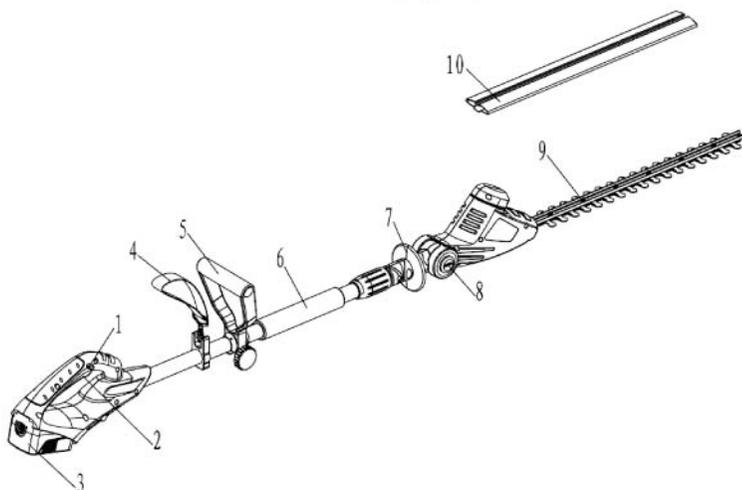


Fig.21

1. Déverrouillage
2. Interrupteur Marche/Arrêt
3. Batterie
4. Sangle
5. Deuxième poignée
6. Surface de préhension
7. Garde de la poignée
8. Levier de verrouillage
9. lame
10. Protège-lame

ASSEMBLAGE DE LA TÊTE DE COUPE

Attention: Retirer la batterie de l'outil avant le montage.

1. Dans l'état verrouillé la flèche 1 pointe vers la flèche 2, et les parties doivent s'enclencher complètement, comme le montre la figure 22.

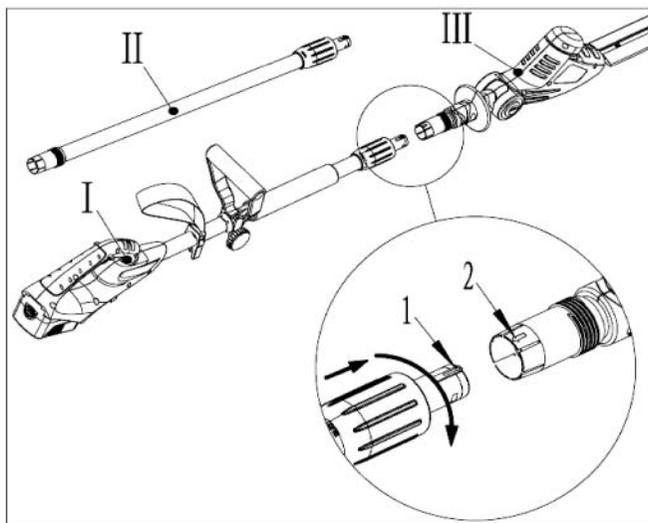


Fig.22

I. Ensemble poignée II. Tube de raccord central III. Entraînement

2. Tournez le levier de verrouillage vers «lock» (verrouillage).
(IMPORTANT: Le levier de verrouillage doit être tourné fermement).

FONCTIONNEMENT

Ne pas surcharger l'outil.

1. Tournez la tête pivotante dans la position appropriée.

- Appuyez sur le levier de verrouillage (8), et tournez la tête pivotante dans la position désirée.
- Relâcher le levier de verrouillage (8), et s'assurer que la tête pivotante est verrouillée.

NOTE: La tête pivotante peut être verrouillée en cinq positions (-60°, -30°, 0°, 30°, 60°), voir **figure 23**.

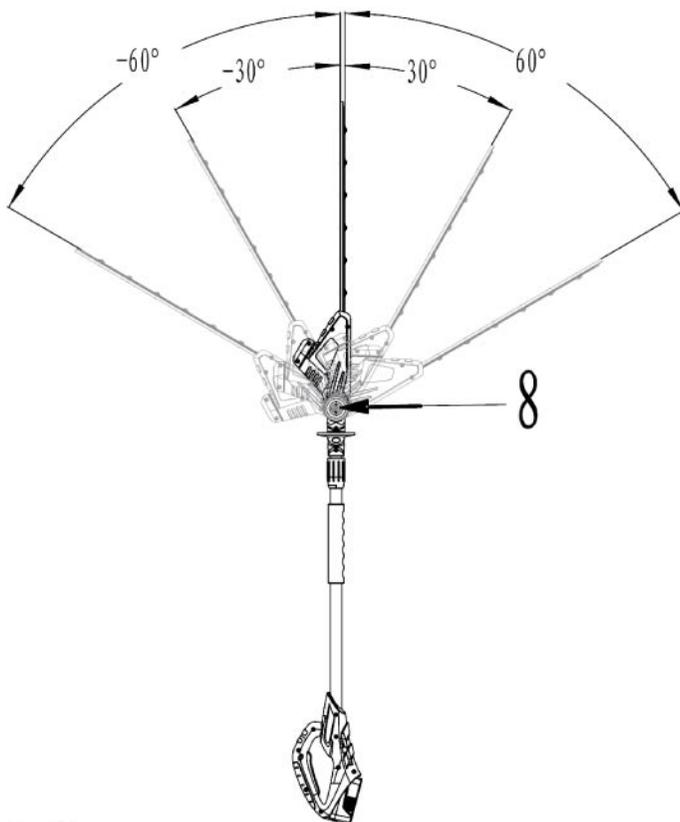


Fig.23

2. Retirez le protège-lame (10).

3. Démarrage et arrêt. Assurez-vous que vous savez comment démarrer et éteindre l'outil (voir figure 2).

NOTE: Ne jamais essayer de verrouiller le levier en position "ON" (Marche).

LAMES DE RECHANGE

Remplacez les lames quand elles sont usées. Utilisez uniquement des lames de rechange précisées dans ce manuel. Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour remplacer les lames:

Étape 1: Dévissez et retirez les sept vis (1) (voir figure 24).

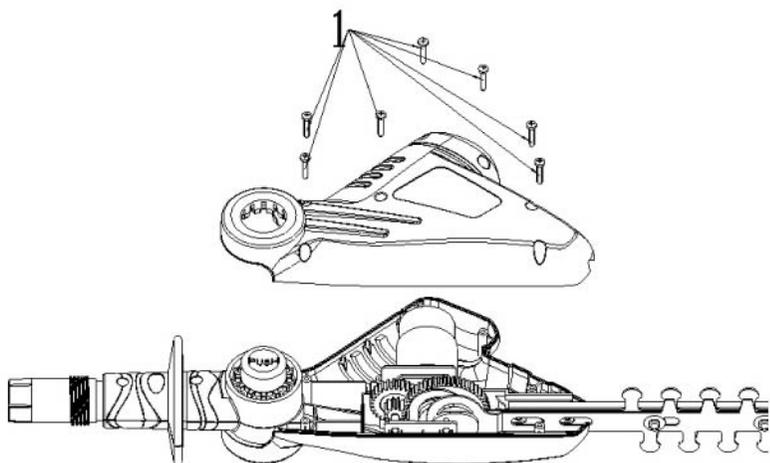


Fig. 24

Étape 2: Desserrer et retirer les vis (2) (voir fig.25)

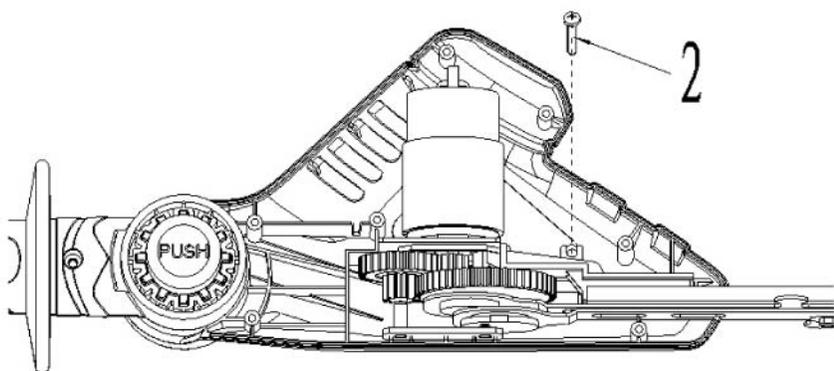


Fig.25

Étape 3: Retirez les vis et la plaque d'alignement (3) (voir figure 26), puis faites pivoter l'arbre à cames (4) jusqu'à ce qu'il soit parallèle à la fente de la lame. Vous pouvez maintenant enlever les lames.

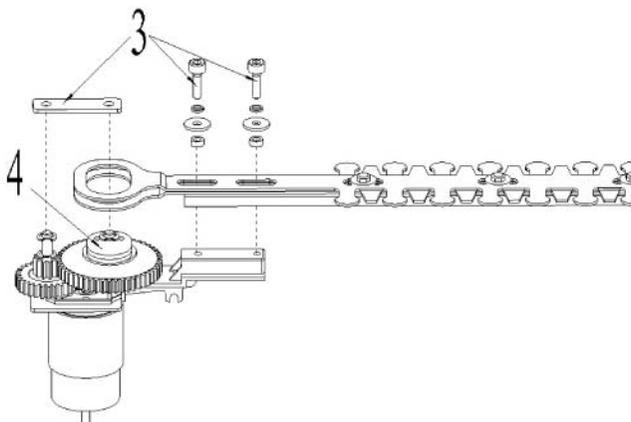


Fig.26

Etape 4: Insérer des lames neuves et réassembler comme expliqué ci-dessus.

ENTRETIEN

Votre outil a été conçu pour fonctionner sur une longue période avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement continu et satisfaisant dépend de l'entretien correct et du nettoyage régulier. Votre chargeur ne nécessite aucun entretien mis à part un nettoyage régulier.

1. Retirez la batterie de l'outil avant d'effectuer tout travail de maintenance. Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.
2. Nettoyer soigneusement les lames après chaque utilisation.
3. Appliquer après le nettoyage une couche d'huile de machine légère pour empêcher que les lames rouillent.
4. Nettoyez régulièrement les grilles d'aération de votre outil et du chargeur avec une brosse douce ou un chiffon sec.
5. Nettoyer régulièrement le carter du moteur avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou à base de solvants.

COLLECTE ET TRAITEMENT

Le matériel d'emballage est réutilisable. Débarrassez-vous de l'emballage de manière écologique et mettez-le à la collecte des matériaux recyclables.



Eliminez le produit et les piles d'une manière écologique si vous désirez vous en séparer. L'appareil et les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers. Apportez-les à un centre de recyclage pour appareils électriques ou électroniques usagés. Votre administration locale vous donnera des informations supplémentaires. Enlevez d'abord les piles.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Allemagne

EURO
tops

Pour des renseignements techniques veuillez contacter
en France 089 2700470 ** ou info@eurotops.fr

Pour retourner un produit, veuillez utiliser l'adresse indiquée sur la facture.
**0,34 €/min + surcoût éventuel d'un opérateur

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique au moment de la mise sous presse.
Sous réserve de modifications techniques et d'équipement.

© 05.09.2012